

'Aha Pūnana Leo

He 'ahahui ho'ona'auao 'ōiwi Hawai'i 'auhau 'ole ka 'Aha Pūnana Leo ('APL) i ho'okumu 'ia i ka makahiki 1983. Ua ulu mai ke aukahi Pūnana Leo mai loko mai o ka 'i'ini e ho'okumu pa'a 'ia a puni 'o Hawai'i nei ke kūlana mana o ka 'ōlelo Hawai'i ola o kēlā me kēia lā. 'O ka 'Aha Pūnana Leo kekahi o nā alaka'i o ke ao ma ia hana he ho'ōla 'ōlelo 'ane halapohe. A he kūpa'a pono ma hope o kona mākia e kia mau nei, 'o ia ho'i "E Ola Ka 'Ōlelo Hawai'i."

I kēia wā, he 'umikumamālua kula kamali'i a ka 'APL e ho'okele nei, a ke mālama alu like nei ka 'APL i papahana kula ho'okolohua 'ōlelo Hawai'i mai ka mālaa'o a i ka papa 12. Kaulana ka 'APL i ka mālama 'ana i ko nā kula ona, ko nā Kula Kaiapuni Hawai'i, nā 'ohana 'ōlelo Hawai'i, a me ka lehulehu ākea ma kāna papahana ho'opuka a ho'omalele lako a'o 'ōlelo Hawai'i. He mau ha'awina palapala kēia me ka palapala 'ole (kīwī, wikiō, lēkiō, a pēlā aku) i noi'i 'ia, hakulau 'ia, a ho'opuka 'ia me ka nui no'eau a me ka helu 'ekahi o ka nani. Ma lalo pū o ka 'APL he papahana ho'olako kālā hele kulanui a me kekahi mau papahana 'ē a'e e kūlia ana i ke ola o ka 'ōlelo Hawai'i a me ka ho'ona'auao 'ōlelo Hawai'i.

'Aha Pūnana Leo, Inc. ('APL), established in 1983, is a nonprofit native Hawaiian educational organization which grew out of a dream that the indigenous language of Hawai'i be reestablished as a daily living language. 'APL is an internationally known leader in language revitalization. Its vision remains clear and focused: E Ola Ka 'Ōlelo Hawai'i ("The Hawaiian language shall live").

Currently, 'APL administers twelve preschools and coadministers a K-12 model program in Hawaiian language medium education. 'APL is widely respected for researching, designing, publishing, and distributing the highest quality print and nonprint curriculum materials for use by the Pūnana Leo preschools, the Kula Kaiapuni Hawai'i immersion sites, 'APL families, and the general public. 'APL also manages a postsecondary scholarship program and other support activities for Hawaiian language education and revitalization.

'Aha Pūnana Leo, Inc.
1744 Kino'ole Street
Hilo, Hawai'i 96720-5245

Kelepona (Phone): (808) 959-4979 • Kelepa'i (Fax): (808) 959-4725
Leka Uila (E-mail): namaka@leoki.uhh.hawaii.edu

Kahua Pa'a (Web Site): www.ahapunanaleo.org